

Brusel 14. listopadu 2025
(OR. en)

15465/25

PECHE 404

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	14. listopadu 2025
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	C(2025) 7655 final
Předmět:	SDĚLENÍ KOMISE v zájmu větší transparentnosti a řádné správy při přidělování rybolovných práv členskými státy: Příručka k uplatňování článků 16 a 17 nařízení (EU) č. 1380/2013 o společné rybářské politice

Delegace naleznou v příloze dokument C(2025) 7655 final.

Příloha: C(2025) 7655 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 14.11.2025
C(2025) 7655 final

SDĚLENÍ KOMISE

**v zájmu větší transparentnosti a řádné správy při přidělování rybolovných práv
členskými státy:
Příručka k uplatňování článků 16 a 17 nařízení (EU) č. 1380/2013 o společné rybářské
politice**

SDĚLENÍ KOMISE

v zájmu větší transparentnosti a řádné správy při přidělování rybolovných práv členskými státy: Příručka k uplatňování článků 16 a 17 nařízení (EU) č. 1380/2013 o společné rybářské politice

1. ÚVOD

Rybolovná práva poskytují kvantifikovaný právní nárok na lov ryb⁽¹⁾ a jsou nezbytná pro zajištění udržitelného řízení společného přírodního zdroje, který může být v případě nadměrného využívání vyčerpán. Jestliže členské státy rozdělují rybolovná práva, která mají k dispozici, musí tak činit s vědomím své odpovědnosti za řízení a zachování společného sdíleného přírodního zdroje. Zároveň by rybolovné zdroje měly být řízeny způsobem, který je v souladu s cíli týkajícími se hospodářských a sociálních přínosů a přínosů pro zaměstnanost. Jak je navíc zdůrazněno v Evropském paktu pro oceány⁽²⁾, zdravý oceán a regenerativní postupy přispívají k zachování zdrojů obživy, zejména u pobřežních komunit, a k zajištění potravinového zabezpečení, a to i pro budoucí generace.

Přidělování vnitrostátních rybolovných práv objektivním a transparentním způsobem zajišťuje rovné zacházení s rybáři, buduje důvěru mezi zúčastněnými stranami a podporuje udržitelné využívání zdrojů a ochranu mořského prostředí, na němž závisí prosperita rybolovných zdrojů a v konečném důsledku i rybolovu. Transparentní přidělování může rovněž přispívat k předcházení sporům mezi provozovateli, loďstvy nebo skupinami. Přidělování rybolovných práv lze dále využít k řešení nově vznikajících problémů a pro vytváření pobídek motivujících rybářská plavidla k používání selektivních lovných zařízení, čímž se podporují a odměňují udržitelnější chování a řešení.

Ve svém sdělení z roku 2023 o fungování nařízení o společné rybářské politice⁽³⁾ Komise v souvislosti se zlepšováním správy společné rybářské politiky (SRP) zdůraznila, že řádná správa závisí také na větší transparentnosti. Vyzdvihla přitom požadavek článku 17 nařízení (EU) č. 1380/2013 o společné rybářské politice (dále jen „nařízení o SRP“)⁽⁴⁾, aby členské státy při přidělování rybolovných práv uplatňovaly transparentní a objektivní kritéria, včetně kritérií environmentální, sociální a ekonomické povahy. V uvedeném

⁽¹⁾ Podle definice v čl. 4 bodě 32 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 („nařízení o kontrolním režimu“) se: „rybolovným právem“ rozumí kvantifikovaný právní nárok na lov ryb, vyjádřený jako odlov, jako intenzita rybolovu nebo obojím způsobem. Právní nárok na lov ryb může zahrnovat rovněž technická a zeměpisná omezení týkající se možného způsobu, času a místa provádění rybolovných činností.

⁽²⁾ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů – Evropský pakt pro oceány, COM(2025) 281 final, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=CELEX:52025DC0281>, oddíl 4 – Ochrana pobřežních komunit a ostrovů a jejich posílení.

⁽³⁾ „Společná rybářská politika dnes a zítra: Paktem pro rybolov a oceány k udržitelnému, vědecky podloženému, inovativnímu a inkluzivnímu řízení rybolovu“, COM(2023) 103 final (v rámci širšího balíčku zaměřeného na rybolov a oceány), <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX:52023DC0103>

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES ([Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX:32013R1380)).

sdělení z roku 2023 také potvrdila svůj závazek spolupracovat s vědeckými subjekty a členskými státy na dalším posouzení těchto kritérií a na zajištění jejich transparentnosti a souladu s ustanoveními SRP. Záměrem bylo podpořit používání kritérií, která mohou být přínosem pro udržitelné rybolovné postupy a drobné a pobřežní rybáře, kteří představují téměř 75 % všech rybářských plavidel registrovaných v EU a téměř polovinu všech pracovních míst v odvětví rybolovu.

V návaznosti na zmíněný závazek Komise tímto sdělením vybízí členské státy, aby podnikly kroky ke zlepšení řádné správy v oblasti přidělování rybolovných práv, a to v těchto čtyřech směrech: 1) posílení transparentnosti a informovanosti; 2) spravedlnost; 3) zajištění správnosti poskytovaných informací a 4) vhodnost metod přidělování.

Tímto sdělením také vyzývá členské státy, aby se zamyslely nad systémy a metodami, které v současné době pro přidělování těchto rybolovných práv používají, a aby podpořily udržitelné rybolovné postupy a drobné a pobřežní rybáře.

V příloze tohoto sdělení (nazvané „příručka k přidělování rybolovných práv členskými státy“) jsou uvedena zjištění Komise, pokud jde o uplatňování článků 16 a 17 nařízení o SRP, přičemž je zohledněno zapojení členských států a zúčastněných stran a zpětná vazba od nich obdržena⁽⁵⁾. V příloze jsou uvedeny rovněž pokyny k provádění uvedených článků členskými státy při jejich přidělování rybolovných práv plavidlům plujícím pod jejich vlajkou.

2. JASNĚJŠÍ INFORMACE O METODÁCH PŘIDĚLOVÁNÍ: POSÍLENÍ TRANSPARENTNOSTI

Podle čl. 16 odst. 6 nařízení o SRP jsou členské státy povinny uvědomit Komisi o metodách, které používají pro přidělování rybolovných práv plavidlům plujícím pod jejich vlajkou. Tato oznamovací povinnost je důležitá z důvodu transparentnosti⁽⁶⁾ a je nezbytná k tomu, aby Komise a členské státy mohly sledovat trendy a výkonnost.

Praxe však ukázala, že členské státy informují Komisi mnoha různými způsoby, s rozdílnou četností a s uvedením rozdílných podrobností. Je proto obtížné získat jasnou představu o tom, jak je tomu s přidělováním rybolovných práv u určitých populací, loďstev a regionů. V příloze tohoto sdělení se proto členské státy vyzývají, aby při podávání zpráv Komisi podle čl. 16 odst. 6 uváděly určité minimální informace.

Pro řádnou správu je dále klíčová větší transparentnost vůči zúčastněným stranám. Členské státy se proto vybízejí, aby zúčastněným stranám poskytovaly informace o metodách, jež k přidělování rybolovných práv používají, o uplatňovaných kritériích podle článku 17 nařízení o SRP, o váze přisuzované jednotlivým kritériím a o odůvodnění této váhy.

Členské státy musí zajistit, aby používané metody a kritéria byly v souladu s požadavky nařízení o SRP (zejména s článkem 17). Komise proto vyzývá členské státy, aby ověřily, zda je tento soulad v oznamovaných informacích náležitě zohledněn: i) Prokazují poskytnuté informace transparentnost a objektivitu kritérií? ii) Je jasně stanovena váha

⁽⁵⁾ Další informace o zpětné vazbě lze nalézt v dokumentech, na něž příloha odkazuje, zejména ve zprávách Vědeckotechnického a hospodářského výboru pro rybářství (VTHVR) č. 20-14, 22-14 a 23-17.

⁽⁶⁾ Jak je uvedeno ve sdělení z roku 2023 „Společná rybářská politika dnes a zítra“ (COM(2023) 103 final): „Řádná správa závisí také na větší transparentnosti.“ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/PDF/?uri=CELEX:52023DC0103>

environmentálních, sociálních a ekonomických kritérií? iii) Zahrnují tyto informace všechna přidělovaná rybolovná práva?

3. PŘIDĚLOVÁNÍ RYBOLOVNÝCH PRÁV S CÍLEM PODPOŘIT UDRŽITELNÉ RYBOLOVNÉ POSTUPY A DROBNÉ A POBŘEŽNÍ RYBÁŘE

Je důležité, aby členské státy navrhly systém přidělování tak, aby byl v souladu s cíli SRP a aby byla zajištěna udržitelnost rybolovných činností a zachována dostatečná flexibilita, která umožní přizpůsobování odvětví rybolovu v EU novým výzvám.

Z informací shromážděných Komisí a analyzovaných Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybařství (VTHVR) jsou patrné značné rozdíly v uváděných metodách přidělování i v uplatňování kritérií, včetně kritérií environmentální, sociální a ekonomické povahy.

Komise uznává, že rozhodnutí o používaných systémech přidělování přísluší členským státům a že je jejich výsadou stanovit příslušné váhy pro environmentální, sociální a ekonomická kritéria, která si zvolí. Vzhledem k různorodosti odvětví a rybolovu v jednotlivých členských státech je zřejmé, že univerzální přístup by nebyl vhodným řešením.

Členské státy zejména nejsou povinny přidělovat rybolovná práva nejudržitelnějším rybolovným postupům nebo drobným rybářům.

Komise však musí posoudit soulad těchto metod přidělování s cíli SRP.

V tomto ohledu Komise poukazuje na základní myšlenku článku 17, která se odráží ve 33. bodě odůvodnění nařízení o SRP: „Členské státy by měly podpořit odpovědný rybolov poskytováním pobídek hospodářským subjektům lovicím způsobem, který je nejméně škodlivý pro životní prostředí, a co nejprospěšnější pro společnost.“

Na základě odpovědí na dotazníky a konzultací se zúčastněnými stranami Komise konstatovala, že způsob, jímž členské státy přidělují rybolovná práva, je do určité míry setrvačný, což například znamená, že některé z uváděných metod zjevně neřeší odpovídajícím způsobem nové výzvy, jimž rybolov v EU čelí.

Zvláště patrné je to u drobných pobřežních rybářů, kteří jsou obvykle více ovlivňováni problémy⁽⁷⁾, jako je energetická krize, přirozené kolísání populací (množství a rozložení), konkurenční boj o využívání mořského prostoru, změna klimatu, zhoršování stavu mořského prostředí, invazivní druhy nebo nekalá soutěž ze strany nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu.

Komise uznává významnou úlohu drobného pobřežního rybolovu, který tvoří téměř 70 % plavidel v EU. Zvláštní důraz klade na jeho těsnější propojení se sociální a ekonomickou strukturou rybářských komunit, jeho užší vazbu na místní životní prostředí a společnost a

⁽⁷⁾ Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybařství (VTHVR), „The 2024 Annual Economic Report on the EU Fishing Fleet“ (Výroční hospodářská zpráva o rybářském loďstvu EU za rok 2024) (zprávy č. 24-03 a 24-07), editoři Praelzo, R., Sabatella, E., Virtanen, J., Tardy Martorell, M. a Guillen, J., Úřad pro publikace Evropské unie, Lucemburk, 2024, doi:10.2760/5037826, JRC139642, kapitola 2.7 „EU Small-Scale Coastal Fleet“ (Malé pobřežní loďstvo EU), strany 45 až 60, <https://publications.jrc.ec.europa.eu/repository/handle/JRC139642>

jeho důležitou úlohu v evropské kultuře a dědictví. Uznání této úlohy je podpořeno prostřednictvím: i) přednostního přístupu do vod EU až do vzdálenosti dvanácti námořních mil podle nařízení o SRP; ii) finanční podpory do výše až 100 % v rámci Evropského námořního a rybářského a akvakulturního fondu (ENRAF)⁽⁸⁾ a iii) některých odchylek podle nařízení o kontrolním režimu⁽⁹⁾.

Přidělování rybolovných práv podle článku 17 členskými státy by mohlo lépe odrážet významnou úlohu drobného pobřežního rybolovu, například sladěním metod přidělování s konkrétními potřebami zjištěnými v rámci národního programu ENRAF u drobných rybářů s cílem budovat jejich odolnost.

4. CO BY ČLENSKÉ STÁTY MOHLY UDĚLAT PRO ZLEPŠENÍ ŘÁDNÉ SPRÁVY PŘI PŘIDĚLOVÁNÍ RYBOLOVNÝCH PRÁV

A. Budování důvěry na základě transparentnosti a komunikace

Metody přidělování mohou být složité a některé zúčastněné strany vyjádřily přání lépe porozumět používaným metodám a kritériím, na nichž jsou založeny. Kromě právních požadavků na informování Komise o způsobu přidělování rybolovných práv plavidlům plujícím pod jejich vlajkou se proto členské státy vyzývají, aby posílily své informační a komunikační nástroje a **proaktivně informovaly zúčastněné strany** o metodách používaných pro přidělování rybolovných práv (kvót a intenzity) a o jejich odůvodnění.

Komise zdůrazňuje, že článek 17 by mohl být nástrojem pro reakci na nové problémy, jimž rybolov v EU čelí. Tyto problémy by mohly být překonány podporou dialogu a aktivnějším zapojením všech zúčastněných stran do přidělování rybolovných práv členskými státy.

B. Budování důvěry na základě spravedlnosti

Komise vyzývá **členské státy, aby přijaly další opatření k plnému využití potenciálu článku 17 pro prosazování udržitelných rybolovných postupů a pro podporu drobných a pobřežních rybářů.**

Komise za prvé vyzývá členské státy, aby se zamyslely nad příklady kritérií uvedenými v článku 17 a nad dopadem přidělování rybolovných práv: i) plavidlům, která mají závažnější dopad na životní prostředí než jiná plavidla v jejich loďstvech; ii) plavidlům, která v minulosti nedodržovala předpisy, nebo iii) plavidlům, která vytlačují tradiční činnosti nebo zavedené udržitelné hospodářské činnosti.

Za druhé Komise vyzývá členské státy, aby zavedly opatření na podporu drobných rybářů a využívaly všech možností daných článkem 17, které mohou být pobídkami pro dlouhodobou udržitelnost tohoto rybolovu, zejména pokud jde o rybolov s menším dopadem na životní prostředí.

⁽⁸⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1139 ze dne 7. července 2021, kterým se zřizuje Evropský námořní, rybářský a akvakulturní fond.

⁽⁹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/2842.

C. Budování důvěry na základě správnosti poskytovaných informací

Druh, množství a míra podrobnosti informací poskytovaných členskými státy jsou značně rozdílné⁽¹⁰⁾.

Komise proto vyzývá členské státy, aby v zájmu transparentnosti a řádné správy informovaly Komisi podle čl. 16 odst. 6 a zúčastněné strany o metodách a kritériích používaných pro přidělování **všech rybolovných práv**. To zahrnuje kvóty a intenzitu rybolovu ve vodách EU a rybolovná práva přidělená členským státům v mezinárodních vodách a prostřednictvím mezinárodních dohod (jako jsou regionální organizace pro řízení rybolovu, dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu nebo jiné typy dvoustranných či vícestranných dohod).

Komise žádá členské státy, aby při oznamování používané metody přidělování zohlednily tři kategorie kritérií uvedené v článku 17, tj. **kritéria environmentální, sociální a ekonomická**.

Transparentnost a komunikace se zúčastněnými stranami jsou jakožto klíčové prvky řádné správy důležité i v případě rybolovných práv, na která se vztahují převoditelné koncese k rybolovu, přestože tato práva jsou z povinnosti informovat Komisi podle čl. 16 odst. 6 vyloučena.

D. Budování důvěry na základě udržitelnosti metod přidělování

Komise vybízí členské státy, aby používaly kritéria pro přidělování rybolovných práv podle článku 17 nařízení o SRP jako pobídky k přizpůsobování se novým výzvám. **Metody přidělování by neměly snižovat schopnost členských států rychle reagovat** na neočekávané problémy.

Komise vyzývá členské státy, aby vypracovaly metody přidělování, které budou zahrnovat možnost včasného, transparentního a aktivního přerozdělení nevyužitých rybolovných práv.

Komise také vybízí členské státy, aby systémy přidělování pravidelně přehodnocovaly, aby bylo zajištěno, že **používané metody a kritéria jsou stále relevantní a odpovídají** současným potřebám jejich odvětví rybolovu.

5. ZÁVĚR

Komise spolupracuje s členskými státy, výborem VTHVR a zúčastněnými stranami s cílem získat jasnější představu o metodách používaných k přidělování rybolovných práv⁽¹¹⁾.

⁽¹⁰⁾ Viz například Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybařství (VTHVR), „Social Data in Fisheries“ (Sociální údaje v odvětví rybolovu) (zpráva č. 23-17), editoři Van Hoof, L., Goti, L., Tardy Martorell, M. a Guillen, J., Úřad pro publikace Evropské unie, Lucemburk, 2024, doi:10.2760/982497, JRC136326, <https://publications.jrc.ec.europa.eu/repository/handle/JRC136326>

⁽¹¹⁾ Poslední zveřejněná zpráva, na kterou již bylo odkazováno výše: Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybařství (VTHVR), „Social Data in Fisheries“ (Sociální údaje v odvětví rybolovu) (zpráva č. 23-17).

S ohledem na tento proces Komise vyzývá členské státy, aby přijaly další opatření k plnému využití potenciálu nabízeného článkem 17 pro prosazování udržitelných rybolovných postupů a pro podporu drobných a pobřežních rybářů.

Komise vybízí členské státy, aby se zamyslely nad hlavními problémy, které jejich drobné rybáře trápí, a aby využily článek 17 k poskytnutí podpory a prostoru určitým rybářským plavidlům, která si přístup k rybolovným právům zaslouží, a posílily tak jejich přínos pro udržitelný rybolov a rybářské komunity.

V zájmu zvýšení důvěry v politiku Komise vybízí členské státy, aby zlepšily své informace o způsobu přidělování rybolovných práv poskytované zúčastněným stranám.

Pokud jde o další kroky, Komise vyzývá členské státy, aby se zamyslely nad metodami a kritérii, které pro přidělování rybolovných práv používají, s ohledem na potřebu prosazování udržitelných rybolovných postupů, podpory drobných a pobřežních rybářů a zlepšení komunikace a transparentnosti. V tomto směru je připravena členským státům pomoci.